

## Nº 2 Chor des Landvolks

**Allegretto**  
Soprano

**Alto**

**Tenore**

**Basso**

*p*  
Komm, hol-der  
Come, gen-tle  
Viens, doux prin-

*p*  
Komm, hol-der  
Come, gen-tle  
Viens, doux prin-

*p*  
Komm, hol-der  
Come, gen-tle  
Viens, doux prin-

*p*  
Komm, hol-der  
Come, gen-tle  
Viens, doux prin-

**Allegretto**  
Fl.  
Str. *p dolce*  
Fag.

6

Lenz! des Him-mels Ga-be, komm! komm, komm, aus  
Spring, O gift of Hea-ven, come! come, come, From  
temps! pré-sent des cieux, re- viens! viens, viens, par

Lenz! des Him-mels Ga-be, komm! komm, komm, aus  
Spring, O gift of Hea-ven, come! come, come, From  
temps! pré-sent des cieux, re- viens! viens, viens, par

Lenz! des Him-mels Ga-be, komm! aus ih-rem To-des-schlaf, aus  
Spring, O gift of Hea-ven, come! From long and death like sleep, from  
temps! pré-sent des cieux, re- viens! par toi, la ter-re sort, par

Lenz! des Himmels Ga-be, komm! aus ih-rem To-des-  
Spring, O gift of Hea-ven, come! From long and death like  
temps! pré-sent des cieux, re- viens! par toi, la ter-re

11

ih - rem To - des schlaf er - wek - ke die Na - tur! —  
*long and death-like sleep — bid Na - ture now a - wake. —*  
 toi, la ter - re sort — d'un long som - meil de mort! —

schlaf, aus ih - rem Schlaf er - wek - ke die Na - tur! —  
*sleep, from death-like sleep — bid Na - ture now a - wake. —*  
 sort, la ter - re sort — d'un long som - meil de mort! —

*Hbl.*  
*Str.*  
*H6.*

16 **A**

Komm! — komm, hol - der Lenz! — er - wek - ke die Na - tur aus  
*Come, — come, gen - tle Spring! — bid Na - ture now a - wake from*  
 Viens! — viens, doux prin - temps! — par toi, la ter - re sort d'un *p*

Komm! — komm, hol - der Lenz! — er - wek - ke die Na - tur aus  
*Come, — come, gen - tle Spring! — bid Na - ture now a - wake from*  
 Viens! — viens, doux prin - temps! — par toi, la ter - re sort d'un *p*

Komm, hol - der Lenz! — er - wek - ke die Na - tur aus  
*Come, gen - tle Spring! — bid Na - ture now a - wake from*  
 Viens, doux prin - temps! — par toi, la ter - re sort d'un *p*

Komm! — komm, hol - der Lenz! — er - wek - ke die Na - tur aus  
*Come, — come, gen - tle Spring! — bid Na - ture now a - wake from*  
 Viens! — viens, doux prin - temps! — par toi, la ter - re sort d'un *p*

*A*  
*Str. p*

21

in-rem To-des schlaf! —  
*long and death-like sleep,*  
 long sommeil de mort!

ih-rem To-des schlaf, er- wek-ke die Na- tur — aus ih-rem To-des-  
*long and death-like sleep,* bid Na- ture now a - wake — from *long and death-like*  
 long sommeil de mort! par toi, la ter- re sort — d'un long sommeil de

ih-rem To-des schlaf, er- wek-ke die Na- tur — aus ih-rem To-des-  
*long and death-like sleep,* bid Na- ture now a - wake — from *long and death-like*  
 long sommeil de mort! par toi, la ter- re sort — d'un long sommeil de

ih-rem To-des schlaf, er- wek-ke die Na- tur — aus ih-rem To-des-  
*long and death-like sleep,* bid Na- ture now a - wake — from *long and death-like*  
 long sommeil de mort! par toi, la ter- re sort — d'un long sommeil de

Op. Fl.

26

— O komm, hol- der Lenz! des Him- mels Ga- be, komm!  
 — O come gen- tle Spring! O gift of Hea- ven, come!  
 — O viens, doux prin- temps! pré- sent des cieux, re- viens!

schlaf! O komm, hol- der, hol- der Lenz, des Him- mels Ga- be, komm!  
*sleep,* O come gen- tle, gen- tle Spring! O gift of Hea- ven, come!  
 mort! O viens, doux printemps, printemps, pré- sent des cieux, re- viens!

schlaf! O komm, hol- der, hol- der Lenz, des Him- mels Ga- be, komm!  
*sleep,* O come gen- tle, gen- tle Spring! O gift of Hea- ven, come!  
 mort! O viens, doux printemps, printemps, pré- sent des cieux, re- viens!

schlaf! O komm, komm, hol- der Lenz, des Him- mels Ga- be, komm!  
*sleep,* O come, come, gen- tle Spring! O gift of Hea- ven, come!  
 mort! O viens, viens, doux printemps, pré- sent des cieux, re- viens!

sf Str. p dolce Fl. H.

31) **B**

Komm, holder Lenz! des Himmels Ga-be, komm! Komm, holder Lenz,  
Come, gen-tle Spring! O gift of Hea-ven, come. Come, gen-tle Spring,  
Viens, doux prin-temps, pré-sent des cieux, re-viens! Viens, doux prin-temps,

Komm, holder Lenz! des Him-mels Ga-be, komm! Komm, holder Lenz,  
Come, gen-tle Spring! O gift of Hea-ven, come. Come, gen-tle Spring,  
Viens, doux prin-temps, pré-sent des cieux, re-viens! Viens, doux prin-temps,

Komm, holder Lenz, o komm! Komm, holder Lenz,  
Come, gen-tle Spring! O come. Come, gen-tle Spring,  
Viens, doux prin-temps, oh, viens! Viens, doux prin-temps,

Komm, holder Lenz, komm, holder  
Come, gen-tle Spring! come, holder  
Viens, doux printemps, viens, doux prin-

**B**

Str. Hbl. Hö. f

37

komm, holder Lenz! des Him-mels, des Himmels Ga-be, komm!  
come, gen-tle Spring, temps! bid Na-ture, bid Na-ture now a-wake!  
viens, doux prin-temps! c'est toi le plus beau pré-sent des cieux!

komm, holder Lenz! des Him-mels, des Him-mels Ga-be, komm!  
come, gen-tle Spring, temps! bid Na-ture, bid Na-ture now a-wake!  
viens, doux prin-temps! c'est toi le plus beau pré-sent des cieux!

komm, holder Lenz! des Him-mels, des Him-mels Ga-be, komm!  
come, gen-tle Spring, temps! bid Na-ture, bid Na-ture now a-wake!  
viens, doux prin-temps! c'est toi le plus beau pré-sent des cieux!

Lenz, holder Lenz! des Him-mels, des Him-mels Ga-be, komm!  
Spring, gen-tle Spring, temps! bid Na-ture, bid Na-ture now a-wake!  
temps, doux prin-temps! c'est toi le plus beau pré-sent des cieux!

Str.

*Girls and Women*  
Mädchen und Weiber Femmes et jeunes filles

43 **C** Sopr. I. II  
Er na - het sich, der hol - de Lenz,  
*She comes, see gen - tle Spring draws near,*  
Alto I. II On va re - voir A - vril et Mai;

48 **C** Viol. Fl. Ob. Fag.  
schon füh - len wir den lin - denHauch, bald le - bet al - les  
*Her balm - y fra - gvance soft we breathe, New life to all the*  
je sens dé - ja leur souf - fle ai - mé; tout veut re - vi - vre

52 **C**  
wie - der auf. Er na - het sich, er na - het sich, der  
*world she brings. She comes, see gen - tle Spring, see gen - tle*  
tout re - naît. On va re - voir le beau printemps, le

Tutti **C** *p* Str.

57

hol - de Lenz, er na - het sich, der hol - de Lenz.  
*Spring draws near,* She comes, see gen - tle *Spring draws near.*  
 beau - prin - temps, on va re - voir le beau - prin - temps.

Fl.  
 Str.

62

*Men*  
**D Männer Hommes**  
 Ten. I. II  
 Froh - lok - ket ja nicht all - zu - früh, froh - lok - ket ja nicht  
*Let not your hearts too soon re - joice, As yet the year is*  
 Trop tôt tri - om - phent vos es - poirs! Trop tôt tri - om - phent

Basso I. II

**D**  
 Fag.  
 Vel. u. B.

66

all - zu - früh, oft schleicht, oft schleicht in Ne - bel ein - ge - hüllt der  
*un - confirm'd, And oft, and oft - en, veiled in va - pours grey, Old*  
 vos es - poirs; sou - vent se glis - se a - près de tiè - des soirs, le

70

Win - ter wohl zu - rück, und streut auf Blüt' und Keim sein  
 Win - ter swift steals back; On ten - der bud and blade he  
 gel tom - bant d'en - haut, qui ver - se aux fleurs, aux ger - mes,  
 sein

*Tutti*  
*ff*  
*f*  
*p*

74

star - res, sein star - res Gift.  
 sheds his ven - om's chill.  
 d'a - cres poi - sons mor - tels.

*Str.*  
*ff*  
*p*

79

Soprano **E** *p*

Alto *p*

Tenore *p*

Basso *p*

Komm, hol - der Lenz! des Him - mels Ga - be,  
 Come, gen - tle Spring! O gift of Hea - ven,  
 Viens, doux prin - temps, pré - sent des cieux, re -

Komm, hol - der Lenz! des Him - mels Ga - be,  
 Come, gen - tle Spring! O gift of Hea - ven,  
 Viens, doux prin - temps, pré - sent des cieux, re -

Komm, hol - der Lenz! des Him - mels Ga - be,  
 Come, gen - tle Spring! O gift of Hea - ven,  
 Viens, doux prin - temps, pré - sent des cieux, re -

Komm, hol - der Lenz! des  
 Come, gen - tle Spring! O  
 Viens, doux prin - temps, pré -

**E** *f*

Hg.

83

komm! \_\_\_\_\_ komm, komm! auf uns - re Flu - ren  
*come!* \_\_\_\_\_ *come, come, and smile on mea - dow,*  
 viens! \_\_\_\_\_ viens, viens! Sub - mer - ge tout d'un

komm! \_\_\_\_\_ komm, komm! auf uns - re Flu - ren  
*come!* \_\_\_\_\_ *come, come, and smile on mea - dow,*  
 viens! \_\_\_\_\_ viens, viens! Sub - mer - ge tout d'un

komm! \_\_\_\_\_ des Him - mels Ga - be, komm! auf uns - re Flu - ren  
*come!* \_\_\_\_\_ O gift of Hea - ven, *come!* and smile on mea - dow,  
 viens! \_\_\_\_\_ pré - sent des cieux, re - viens! Sub - mer - ge tout d'un

Him - mels Ga - be, komm! auf uns - re Flu - ren sen - ke dich!  
*gift of Hea - ven, come!* and smile on mea - dow, hill and dale,  
 sent des cieux, re - viens! Sub - mer - ge tout, d'un tiè - de flux!

Fl. Ob.

87

sen - ke dich! O komm, hol - der Lenz, o komm und wei - le län - ger  
*hill and dale, O come, gen - tle Spring, O come, and lin - ger now no*  
 tiè - de flux! Oh viens, doux printemps, re - viens, prin - temps, ne tar - de

sen - ke dich! O komm, hol - der Lenz, o komm und wei - le län - ger  
*hill and dale, O come, gen - tle Spring, O come, and lin - ger now no*  
 tiè - de flux! Oh viens, doux prin - temps, re - viens, prin - temps, ne tar - de

sen - ke dich! O komm, hol - der Lenz, und wei - le län - ger  
*hill and dale, O come, gen - tle Spring, and lin - ger now no*  
 tiè - de flux! Oh viens, doux printemps, prin - temps, ne tar - de

Komm, hol - der Lenz! o komm und wei - le län - ger, wei - le län - ger  
*Come, gen - tle Spring! O come, and lin - ger not, and lin - ger now no*  
 Viens, doux prin - temps! Oh viens, ne tar - de plus, prin - temps, ne tar - de



91

*p*

nicht! O komm, o komm und wei - le län - ger  
 more, O come, O come, and lin - ger now no  
 plus! Oh viens! Oh viens! Oh viens! prin - temps, ne tar - de

nicht! O komm, o komm, und wei - le län - ger  
 more, O come, O come, and lin - ger now no  
 plus! Oh viens! Oh viens! Oh viens, prin - temps, ne tar - de

nicht! O komm, o komm, und wei - le län - ger  
 more, O come, O come, and lin - ger now no  
 plus! Oh viens! Oh viens! Oh viens! prin - temps, ne tar - de

nicht! O komm, o komm, und wei - le län - ger  
 more, O come, O come, and lin - ger now no  
 plus! Oh viens! Oh viens! Oh viens! prin - temps, ne tar - de

*Ob.*

*p8tr.*

95

nicht, und wei - le län - ger nicht! O komm, o  
 more, and lin - ger now no more! O come, O  
 plus, prin - temps, ne tar - de plus! Oh viens! Oh

nicht, und wei - le län - ger nicht! O komm, o  
 more, and lin - ger now no more! O come, O  
 plus, prin - temps, ne tar - de plus! Oh viens! Oh

nicht, und wei - le län - ger nicht! O komm, o  
 more, and lin - ger now no more! O come, O  
 plus, prin - temps, ne tar - de plus! Oh viens! Oh

nicht, und wei - le län - ger nicht! O komm, o  
 more, and lin - ger now no more! O come, O  
 plus, prin - temps, ne tar - de plus! Oh viens! Oh

*Hbl.*

*p8tr.*

*Hö.*

99

komm und wei - le län - ger nicht, — und wei - - le, wei - le län - ger  
*come, and lin - ger now no more, — and lin - - ger, lin - ger now no*  
 viens! printemps, ne tar - de plus, — prin - temps, — prin - temps, ne tar - de

komm, o komm und wei - le län - ger, län - ger nicht, — und wei - le län - ger  
*come, and lin - ger now no more, and lin - ger not, — and lin - ger now no*  
 viens! Oh viens, printemps, ne tar - de plus, prin - temps, — prin - temps, ne tar - de

komm, o komm und wei - le län - ger län - ger nicht, — und wei - le län - ger  
*come, and lin - ger now no more, and lin - ger not, — and lin - ger now no*  
 viens! Oh viens, printemps, ne tar - de plus, prin - temps, — prin - temps, ne tar - de

komm, und wei - le län - ger nicht, — und wei - - le län - - ger  
*come, and lin - ger now no more, — and lin - - ger now - - no*  
 viens! printemps, ne tar - de plus, — prin - temps, — ne tar - - de

Tutti

104

nicht. O komm, komm, komm!  
*more. O come, come, come!*  
 plus. Oh viens! viens, viens!

nicht. O komm, komm, komm!  
*more. O come, come, come!*  
 plus. Oh viens! viens, viens!

nicht. O komm, komm, komm!  
*more. O come, come, come!*  
 plus. Oh viens! viens, viens!

nicht. O komm, komm, komm!  
*more. O come, come, come!*  
 plus. Oh viens! viens, viens!

Viol.

Hbl.

Hö.

Tutti